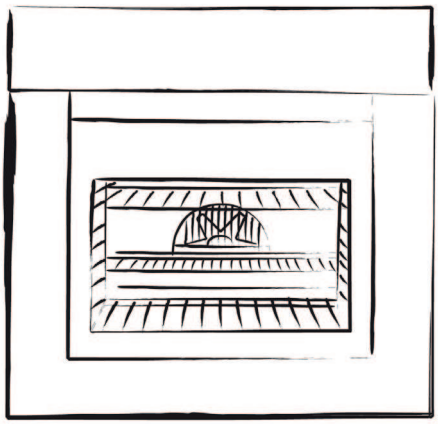
www.elektromarkabolt.hu



EN

Operating and maintenance instructions for built-in ovens

HU

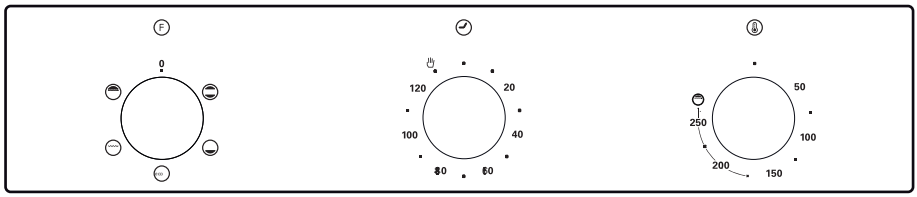
Használati útmutató

cata

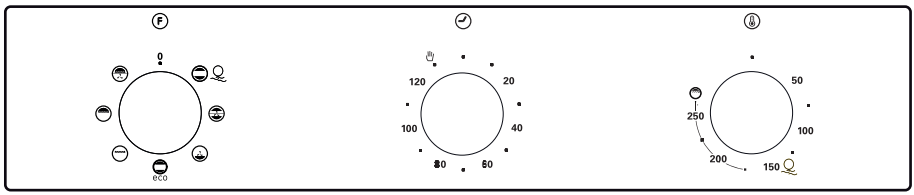
0



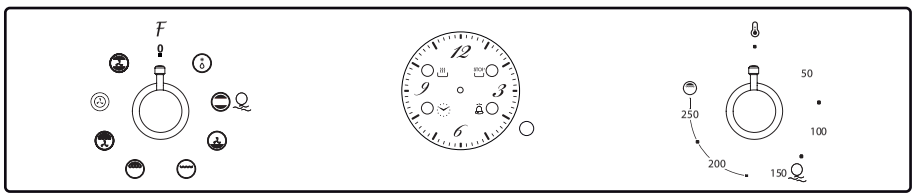
a



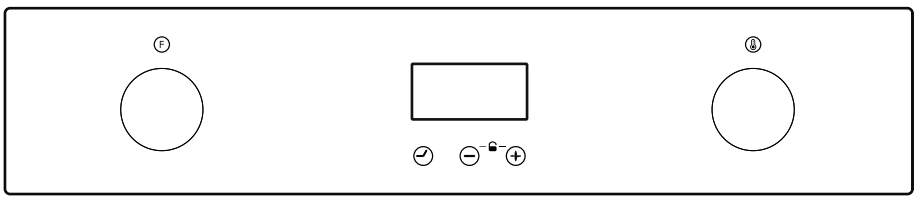
b



c



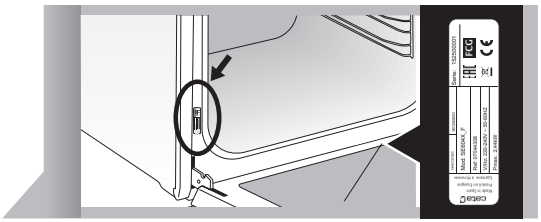
d



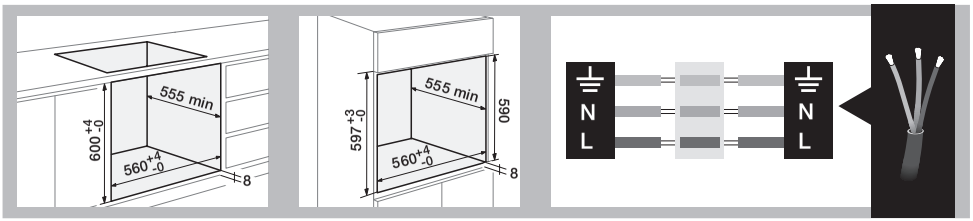
e

www.elektromarkabolt.hu

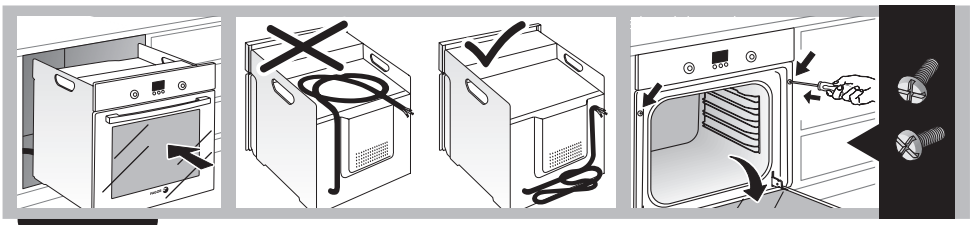
1



1.2 1.2.1

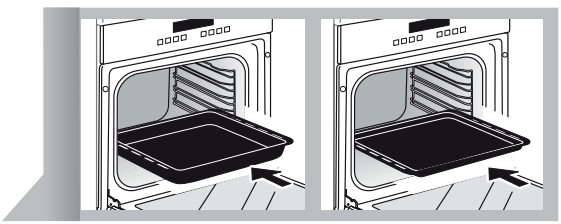


1.2.2 1.2.3 1.2.4

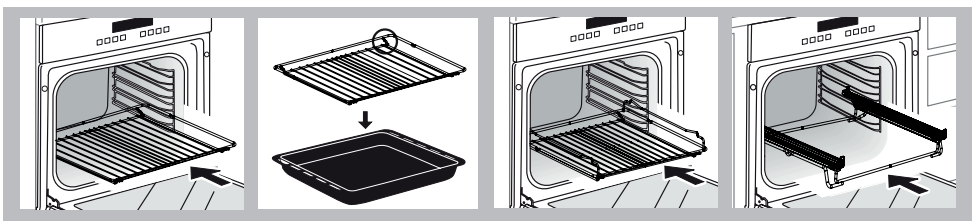


a b c d 1.2.5 1.2.6 1.2.7

2



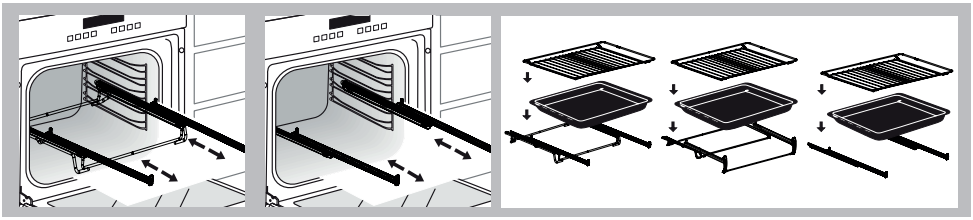
2.1 2.1.1 2.1.2



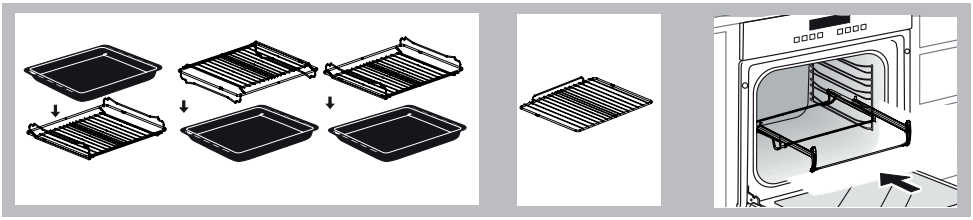
2.1.3 2.1.4 2.1.5 2.1.6

www.elektromarkabolt.hu

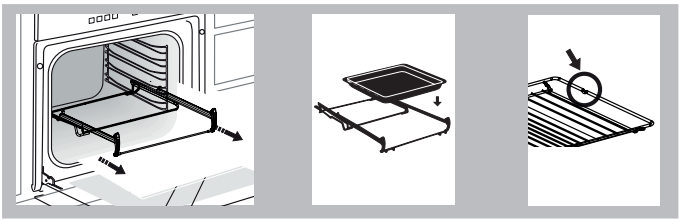
www.elektromarkabolt.hu



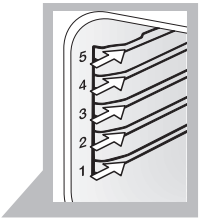
2.1.7 2.1.8 2.1.9



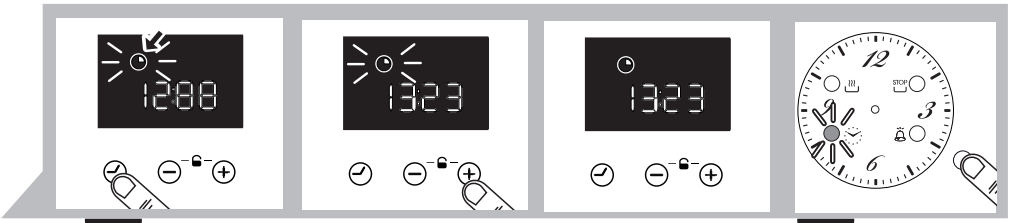
2.1.10 2.1.11 2.1.12



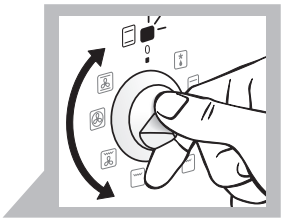
2.1.13 2.1.14 2.1.15



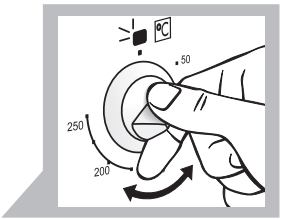
2.2



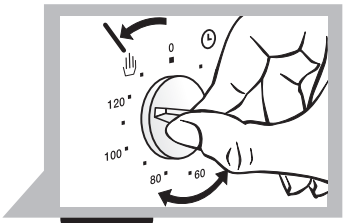
2.3 e 2.3.3 2.3.4 2.3.5 d 2.3.6



2.5

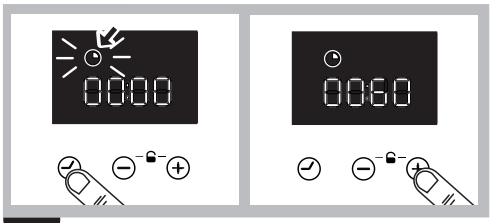


2.6

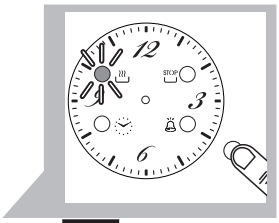


2.7 b c 2.7.1

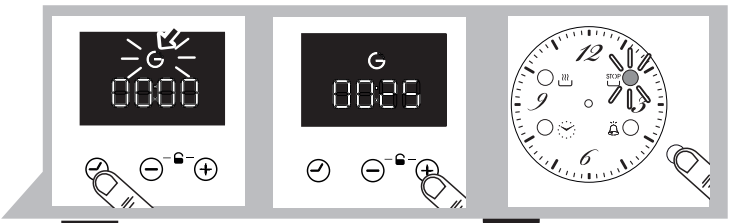
www.elektromarkabolt.hu



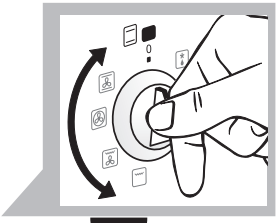
e 2.7.3 2.7.4



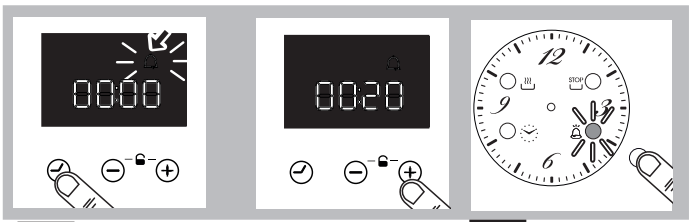
2.8 d



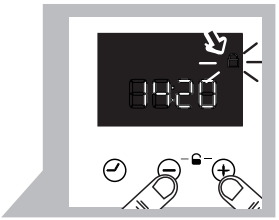
2.9 e 2.9.1 2.9.2 d 2.9.3



2.10 a 2.10.1

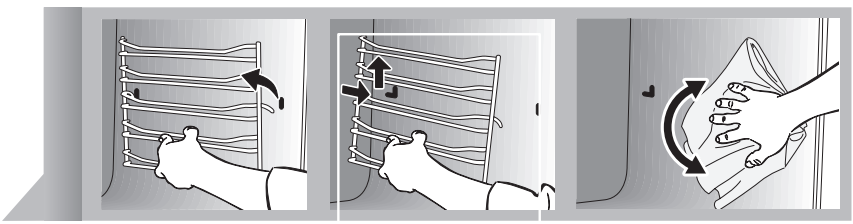


e 2.10.2 2.10.3 d 2.10.4

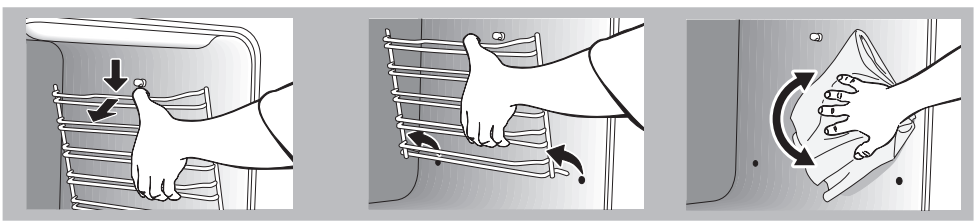


2.11 e 2.11.1

3



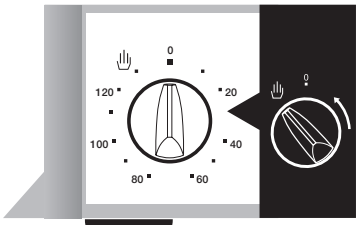
3.2 3.2.1 3.2.2 3.2.3



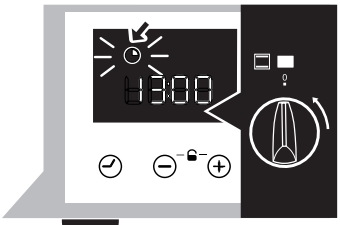
3.2.4 3.2.5 3.2.6

www.elektromarkabolt.hu

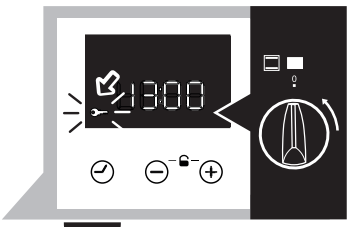
4



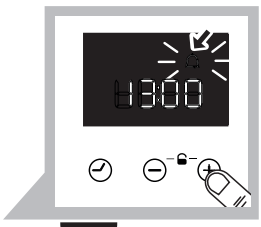
4.1 b c



4.4 e

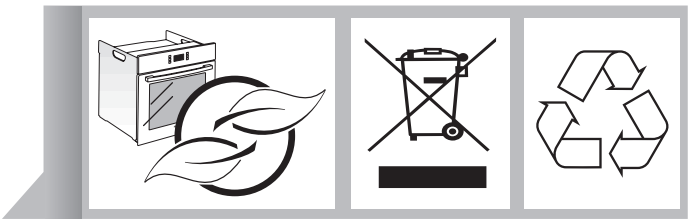


4.5 e



4.6 e

5



www.elektromarkabolt.hu

Instruction manual

Important! Read the entire manual before using the oven. The documentation and accessories are inside the oven.

The texts in the manual correspond to the numbered diagrams.

Safety

⚠ *Important*

Keep this manual with the appliance. If you sell or give the appliance to another person, make sure you also pass on the user manual. Read these instructions carefully when using and installing the appliance. They are designed to protect your own and others' safety.

- The electrical installation that feeds the oven must have circuit breakers installed in accordance with current local installation regulations. If the appliance is installed with a plug, the plug must
  be accessible.
- The oven must be installed by an authorised installer in accordance with the manufacturer's instructions and diagrams.
- The electrical installation must be dimensioned for the maximum power indicated on the reference plate and the electrical socket must have a regulatory earth connection.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the after-sales technical service or by similarly qualified staff, to avoid hazard.
- Ensure the appliance is unplugged from the mains before replacing the oven lamp, to avoid electric shock.
- Do not use abrasive cleaning products or metal scouring pads to clean the oven door, as they could scratch the surface and cause the glass to shatter.
- During operation, some accessible parts may become hot. Children under the age of 8 must not go near the appliance

www.elektromarkabolt.hu

unless under permanent supervision.
- Do not touch the heating elements inside the oven.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is designed for normal household use only. Do not use it for commercial or industrial purposes. Use exclusively for cooking food products.
- Do not try to modify the characteristics of the appliance. It could be dangerous.
- Do not put heavy weights on the oven door and make sure that children do not climb or sit on it.
- Always make sure that the oven is switched off before cleaning.
- After using the oven, make sure that all the controls are in the off position.
- Do not use the oven as a larder or to store accessories after use.
- Do not use steam or high pressure devices to clean the device (electrical device safety reasons)
- The oven door should always be kept closed when working, for all programmes, including the grill.
- To fi t the trays or racks, follow the instructions in the Use/Accessories section.
- If a control panel for another appliance may be fitted to this appliance, only hobs recommended by the manufacturer must be used.

www.elektromarkabolt.hu

0 Identification

To find out which model your oven is (“**a**”, “**b**”, “**c**”, “**d**”, “**e**”) compare its control panel with the control panels shown in the illustrations.

1 Installation

1.1 **Unpacking.** Remove all the protective packaging elements.

1.2 **Mains connection.** Always take into account the data on the reference plate (1.2.1) and the measurements of the cabinet the oven will be housed in (1.2.2, 1.2.3).

The appliance must be connected to the mains with a fixed single-phase connection with the neutral (blue) connection guaranteed (1.2.4). Fit the oven into the space, ensuring there is no excess cable in the upper part (1.2.5, 1.2.6). Screw it to the fitting using the two screws supplied (1.2.7). The fitted furniture or its surface must be heat-resistant. The time must be set in order to finish the installation (a, b, c, d). After a period of inactivity, the machine will turn to standby and its brightness will diminish or the screen will switch off, depending on the model.

2 Using the oven

Before using your new oven for the first time, heat it up while empty (with no food in it and with the control turned to , at for 30 minutes at 250ºC). It may produce some smoke or a bad smell (this is normal and is caused by the oven heating up grease residue etc.). When it has cooled down, pre-clean it by wiping the inside with a damp cloth.

2.1 **Accessories.** Depending on the model there is a Deep Tray (2.1.1), Flat Tray (2.1.2) and Multifunctional Grill (2.1.3) that work separately. If it also possible to combine either tray with the Multifunctional Grill (2.1.4) to make a set. All the accessories or sets can be used directly or mounted on the Partial Extraction Grill (2.1.5) or the Total Extraction Grill (2.1.6, 2.1.7, 2.1.8) (2.1.9). If you have the partial extraction tray, it can be used separately or together with trays (3 types) (2.1.10). The Simple Grill is used separately (2.1.11). If you have telescopic rails, remove the tray before installing them in the oven (2.1.12). The telescopic rails extend automatically due to the weight of the tray when the oven is opened (2.1.13). Food must always be placed on a tray on the telescopic rails (2.1.14). Bear in mind the position of the grills when installing them. There are anti-tipping stops at the sides (2.1.15).

2.2 **Accessory positions.** The accessories can be fitted in 5 different positions, 1, 2, 3, 4, 5.

2.3 **Setting the time.**
Digital clock (e): press the button and the digits will start to flash (2.3.3). Set the time using the and buttons (2.3.4). After a few seconds the digits will stop flashing (2.3.5).
Analog clock (d): When connecting the oven to the mains for the first time, the icon will flash and after a long press of the dial, the time can be set by turning the dial to the left or right.
For subsequent clock settings, briefly press the dial 4 times until the icon flashes. Set the time by turning the dial to the left or right. The time will automatically be confirmed after 10 seconds, or if you press the dial (2.3.6).
Note: the time will need to be set again after an electricity cut or when the hour changes.

2.4 **Cooking the food.** Place the food in the oven. Consult the cooking table to choose the accessory or accessories to be used and their position. Close the oven door.

2.5 **Selecting the cooking function.**
Select the cooking function according to the model
Traditional fanned heat. For any kind of dish. Several dishes may be cooked at once without their flavours or smells mixing.
Turbo plus. The heat is produced by the central element.
Fanned high grill. This browns the food, distributing the heat evenly. Ideal for large-sized roasts.
High grill. For browning pasta, soufflés and bechamel sauce.
Low grill. For hamburgers, toast and food with a small surface area.
High base heat. The heat from the oven base is evenly distributed. Ideal for paellas or pizzas.
Fanned base heat. The fan distributes the base heat evenly. Suitable for paellas.
Traditional heat. For bread, cakes, cakes with filling and lean meat.
Defrost. Rapidly thaws any kind of food.
ECO* function.For bread, cakes, pies and lean meat.
Defrost. Rapidly thaws any kind of food.
(*) This is the function used in the declaration of energy consumption, in accordance with regulations R65-R66/2014, according to rule 60350-1.

2.6 **Selecting the temperature** . Select the temperature by turning the selector dial. The pilot light will switch off when the selected temperature is reached.

TIME FUNCTIONS

www.elektromarkabolt.hu

2.7 **Selecting the cooking time.**
Timer (b, c): : select the minutes by turning the timer dial (2.7.1). If you prefer the oven to function without a time limit, turn it to hand position.
Digital clock (e): Select the cooking function and temperature required. Press until is displayed (2.7.2). Adjust the cooking time by pressing or (2.7.3). The time will automatically be confirmed after a few seconds and the countdown will start. At the end of the countdown, the oven will beep. To stop the beeping, press any button and switch off the oven.

2.8 **Selecting the start time**
Analog clock (d). Cooking with the start timing function allows you to start and finish cooking automatically according to the programmed time.
To programme the cooking start time, briefly press the dial once until the icon flashes. To increase or decrease the cooking start time turn the dial to the left or right. The icon will continue to flash for several seconds after the last turn. If, during this time the dial is not pressed or turned, the hands of the clock automatically turn to show the time and the programme is cancelled. Press the dial to confirm the cooking start time (icon is on) and the timer changes to (the starts to flash again). To programme the cooking end time, follow the same procedure as described above.
Cooking will start when the clock reaches the programmed start time.
To cancel the programme before it ends, press the dial for several seconds, the programme will be cancelled and the timer will return to manual cooking mode.

2.9 **Selecting the end time.**
Digital clock (e): Select the cooking function, the temperature and the cooking time. Press until is displayed (2.9.1). Adjust the cooking end time by pressing or (2.9.2). The cooking start time will be delayed so that cooking finishes at the time shown. When the end time is reached, the oven will beep. Press any button to stop the beeping.
Analog clock (d).(2.9.3)**:** Cooking by programming the cooking end time allows you to immediately start cooking and stop cooking automatically at the programmed time.
To programme the cooking end time, briefly press the dial twice until the icon flashes. Set the cooking end time by turning the dial to the left or right.
The icon will continue to flash for several seconds after the last turn. If, during this time the dial is not pressed or turned, the hands of the clock automatically turn to display the time and the programme is cancelled. Press the dial to confirm the cooking end time (minimum cooking time, 2 minutes).
After confirming the programme, cooking starts and the alarm is automatically activated. Cooking will stop when the clock reaches the programmed end time.
To see the programme press the dial, the timer displays the selected programme.
When the cooking ends, the icon will flash and the alarm beeps. After 1 minute the beeping stops and the continues to flash until the dial is pressed.
To cancel the programme before it ends, press the dial for several seconds, the programme will be cancelled and the timer will return to manual cooking mode.

2.10 **Beeper function.**
Digital clockl (e): With the oven switched on or off, press until reaching (2.10.2). Adjust the time by pressing or (2.10.3). The time will automatically be confirmed after a few seconds and the countdown will start. A beep will sound when the countdown ends. Press any button to stop the beeping.
Analog clock (d) (2.10.4)**:**Press the dial 3 times until the icon flashes. Set the by turning the dial to the left or right. Press the dial to automatically confirm the . A beep will sound when it ends. After 1 minute the beeping stops and the continues to flash until the dial is pressed.
It is only possible to use the alarm when there is no cooking programme set.

2.11 **Child lock.** To prevent children from playing with the oven.
Digital clock: Press and simultaneously until appears to activate the alarm (2.11.1).

Warnings: when the cooking time has elapsed, turn the function and temperature dials to **0** and the time dial to hand position . Open the oven door, taking care as hot steam may come out.

www.elektromarkabolt.hu

3 Maintenance and cleaning

3.1 Cleaning the accessories. The accessories are dishwasher-safe. To wash them up by hand, use normal detergent. Leave them to soak for easier cleaning.

Cleaning the inside of the oven.

3.2 Smooth-walled models. ake out the side runners. Depending on the models, the side runners are fixed in two ways, either without a support (3.2.1, 3.2.2) or with a support (3.2.4, 3.2.5). Clean the oven while it is warm, wiping the walls with a cloth soaked in hot soapy water (3.2.3, 3.2.6). When you have cleaned the oven walls, replace the runners.

3.3 Cleaning the outside of the oven. Use neutral cleaning products and dry the oven well with a soft cloth.

3.4 The AquaSmart Function system makes it easier to clean the oven with steam. It takes 35 minutes and is done as follows:

- Start with a lukewarm oven.
- Remove all accessories and side guides from the model.
- Spray 200 ml of water onto the inside walls of the oven. ⚠ Using too much water could cause overflow.
- Depending on the model,
  a) **AquaSmart (e).** wait until the oven indicates the end of the cleaning cycle.
  b) **traditional (a, b, c, d)** t 150ºC for 10 minutes. After this time has elapsed, reduce the temperature to minimum (35ºC - 75ºC according to the model) and maintain for 25 minutes. Failure to follow these instructions may cause condensation on the front.
- Switch the oven off.
- Carefully open the oven door, avoiding contact with the steam.
- At the end of the cycle, remove the water from inside and wipe away any remaining dirt with a dishcloth. This cycle is used to assist cleaning but loses its effectiveness if the recommended times are not followed.

* Depending on the model, it can assist the Warning function.

Warnings: 1. Make sure the oven is switched off. **2.** Never use steam cleaning machines.

4 Troubleshooting

You can solve the following problems yourself:

4.1 The oven does not switch on. Check it is plugged in and that the time selector dial is not turned to **0**.

4.2 Smoke comes out during cooking. Turn the temperature down and/or clean the oven (point 3.3).

4.3 The oven makes a noise after cooking. This is normal, as the fan keeps running until the temperature inside and outside the oven is reduced.

Digital display models have a diagnosis system which detects any problems and warns the user. You can see this on the display:

4.4 Oven not working. The F message appears. This may be due to an electrical short circuit during cooking. Turn the function selector dial to **0**.

4.5 Oven not working. is flashing. Turn the function selector dial to **0** and remove the child lock (point 2.11).

4.6 Oven not working. is flashing. Press any button.

⚠ **• Do not try to repair the oven yourself.** Call the technical assistance service.

5 The Environment

This oven has been designed with environmental protection in mind.

Respect the environment. Only preheat the oven when necessary (see table). Use dark coloured cake tins whenever possible. For long cooking times, switch off the oven 5 or 10 minutes before the end of cooking time.

Management of waste electrical and electronic equipment.

The symbol indicates that the appliance must not be disposed of in traditional bins for domestic waste.
Take your oven to the a special collection centre.
Recycling domestic appliances will prevent negative consequences for health and the environment and will allow savings on energy and resources.
For further information, contact the local authorities or the shop where you bought the oven.

www.elektromarkabolt.hu

Cooking Table

	Food	Programme and temperature		Time	Position	Preheat	Accessories
meat and poultry	beef 1,5 Kg	190° C	210° C	50 - 60 min	1	no	
	pork 1,5 Kg	150° C	180° C	85 - 95 min	2	no	
	lamb 1,2 Kg	200° C	220° C	40 - 50 min	2	no	
	turkey 4 Kg	170° C	190° C	115 - 125 min	1	no	
	chicken 1,25 Kg	210° C	230° C	50 - 60 min	1	no	
vegetables	roasted red peppers 1,25 Kg	190° C	210° C	30 - 40 min	2	no	
	stuffed tomatoes 4 servings	200° C	220° C	15 - 19 min	2	no	
fish and seafood	baked hake/ baked cod 1,5 Kg	210° C	230° C	7 - 9 min	2	yes	
	roasted lobster 1 Kg	220° C	240° C	4 - 5 min	4	yes	
sundry	pizza	200° C	220° C	18 - 22 min	1	yes	
	defrosting, all types of food	75° C			2	no	
	Fermenting dough for bread/cakes	40° C - 50°C	40° C - 50°C	25 - 30 min	0	no	
PERFORMANCE TESTING ACCORDING TO STANDARD IEC/EN60350	8.4.1 Butter cookies		175° C	22 min	3	yes	Deep Tray
	8.4.2 Fairy cakes		185° C	23 min	2	yes	Deep Tray
			*160° C	45 min	3 1	no	Deep Tray/ standard
	8.5.1 Fat-free sponge cake		180° C	25 min	1	no	Mould on grill
			*180° C	40 min	3 1	no	2 moulds on 1 grills and deep
	8.5.2 Apple tart		185° C	40-45 min	2	no	Grill
			*180° C	50-55 min	3 1	no	2 moulds on 1 grills and deep
	9.1 Surface browning		*250° C	2-3 min	4	Pre-heat for 5 min	Cook 2-3 min. on grill

* Depending on the model.

www.elektromarkabolt.hu

Kezelési útmutató

Nagyon fontos: A sütő használata előtt alaposan tanulmányozza ezt a kézikönyvet. A dokumentációt és a tartozékokat a sütő belsejében találja.

Ezt a kézikönyvet úgy készítették el, hogy a szövegek kapcsolódnak a megfelelő ábrákhoz.

Biztonság

⚠ ***FONTOS:***

Őrizze meg ezt a kézikönyvet a készülékkel együtt. Ha el kell adnia, vagy oda kell adnia készülékét egy másik személynek, ezt a felhasználói kézikönyvet is adja át a készülékkel. Kérjük, hogy a készülék beszerelése és alkalmazása előtt olvassa át ezeket a tanácsokat. Összeállításakor az Ön és a többiek biztonságára gondoltunk.

- A sütő elektromos csatlakoztatását olyan lekapcsoló berendezésekkel kell ellátni, amelyek megfelelnek a helyi beszerelési szabványoknak. Ha a készüléket csatlakozódugóval szerelik be, annak hozzáférhetőnek kell lennie.
- A sütőt kizárólag engedéllyel rendelkező szerelő helyezheti üzembe a gyártó útmutatója és ábrái alapján.
- Az elektromos csatlakozást az adattáblán megadott maximális teljesítménynek megfelelően kell beállítani, és a csatlakozónak szabályos földeléssel kell rendelkeznie.
- Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, a veszélyek megelőzése érdekében kizárólag szakképzett szerelő cserélheti.
- A sütő világításának izzócseréjekor húzza ki a sütő hálózati csatlakozóját az áramütés elkerülése érdekében.
- Ne használjon súrolószert vagy fém súrolószivacsot a sütő ajtaján, mert karcolhatja a felületét, vagy összetörheti az üveget.
- A működés során hozzáférhető részek melegedhetnek fel. A 8 évesnél kisebb gyermekeket tartsák távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletük biztosított.
- Ne érintse meg a sütőtérben lévő fűtőszálakat.
- A készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyerekek,

www.elektromarkabolt.hu

valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek, ha az felügyelet alatt történik, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kapnak, és megértik a készülék használatával járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzendő tisztítási és karbantartási feladatokat nem végezhetik gyerekek felnőtt felügyelete nélkül.

- Az Ön készülékét szokványos háztartási használatra szánták. Ne használja kereskedelmi vagy ipari célra. Kizárólag élelmiszerek főzésére alkalmas.
- Ne módosítsa vagy ne próbálja módosítani e készülék műszaki jellemzőit. Ez veszélyes lehetne Önre nézve.
- Ne helyezzen nehéz dolgokat a sütő ajtajára, és figyeljen arra, hogy ne másszon rá, vagy ne üljön rá kisgyerek sem.
- Ha bármilyen tisztítási munkát végez a sütő belsejében, először kapcsolja le a készüléket.
- A sütő használatát követően ellenőrizze, hogy minden kapcsoló kikapcsolt állapotban van.
- Ne használja a sütőt kamraként vagy konyhai tartozékok tárolására a használatot követően.
- Készüléke tisztításához soha ne használjon gőz- vagy nagynyomású készülékeket (az elektromos biztonsággal kapcsolatos előírások).
- A sütőt mindig csukott ajtóval működtesse minden programnál, így a grillnél is.
- A tálcák/rácsok elhelyezésére vonatkozóan az Alkalmazás/Tartozékok fejezet utasításait kell követni.
- Amennyiben a készülékbe egy második készülék ezelőpaneljét építhetik be, akkor csak a gyártó által javasolt munkalapokat szabad alkalmazni.

www.elektromarkabolt.hu

0 Azonosítás

Sütője típusának meghatározásához („a”, „b”, „c”, „d”, „e”) hasonlítsa össze a vezérlőpanelt az ábrán láthatókkal.

1 Üzembe helyezés

1.1 Kicsomagolás. Távolítson el minden csomagoló- és védőanyagot.

1.2 Hálózati csatlakoztatás. Mindig vegye figyelembe az adattáblán található adatokat (1.2.1) és a bútor méreteit, ahova a sütőt beépíti (1.2.2, 1.2.3).

A készüléket rögzített, egyfázisú hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni, a nulla (kék) csatlakozásának biztosításával (1.2.4). A sütőt úgy helyezze a helyére, hogy a felső részén ne legyen kilógó vezeték (1.2.5, 1.2.6). A mellékelt két csavarral csavarozza a helyére (1.2.7). A konyhabútor anyagának és annak bevonatának is hőállónak kell lennie. A készülék beszerelésének befejezéséhez be kell állítani az órát (a, b, c, d). Bizonyos inaktív időtartam után a készülék stand-by üzemmódba kapcsol, amely során modelltől függően a fényerősség csökken, vagy a kijelző lekapcsol.

2 A sütő használata

Új sütője első használata előtt üresen melegítse fel a készüléket. (étel behelyezése nélkül kapcsolja a vezérlőt állásba 30 percre 250ºC-ra). Füstöt vagy kellemetlen szagot érezhet (ez normális jelenség, a sütő felmelegedése és a rajta maradt kenőanyag stb. okozza). Amikor a készülék lehűlt, tisztítsa meg a belsejét, törölje ki nedves konyharuhával.

2.1 Tartozékok. Modelltől függően a készülékhez rendelkezésére áll egy mély tepsi (2.1.1), egy lapos tepsi (2.1.2) és egy multifunkciós rács (2.1.3), amelyek egymástól függetlenül működnek. Emellett bármelyik tepsit kombinálhatja a multifunkciós ráccsal (2.1.4), amelyek így egy készletet alkotnak. Minden tartozék vagy készlet közvetlenül betehető vagy felrakható a részlegesen kivehető rácsra (2.1.5) vagy a teljesen kivehető rácsra (2.1.6, 2.1.7, 2.1.8) (2.1.9). Ha a részlegesen kivehető ráccsal rendelkezik, akkor azt egyedül vagy a tepsikkel együtt használhatja (3 módozat) (2.1.10). Az egyszerű rács egyedül használatos (2.1.11). Ha „impulse” automatikus tálcakiadó sínnel rendelkezik, először azokat rakja be a sütőbe a tepsik nélkül (2.1.12). Az „impulse” sínek automatikusan kiugranak a tepsi súlyától, amikor a sütő ajtaját kinyitják (2.1.13). Az „impulse” sínek esetén egy tepsit kell használni az ételek megtartásához (2.1.14). Vegye figyelembe a rácsok helyzetét, amikor azokat beteszi a sütő belsejébe. Azok egy megállító hátsó ütközővel rendelkeznek (2.1.15).

2.2 Tartozékok behelyezése. A tartozékokat 5 különböző peremszintre helyezheti 1, 2, 3, 4, 5.

2.3 Az óra beállítása.
Digitális óra (e): nyomja meg a gombot. Ezután a számjegyek világítani fognak (2.3.3). Állítsa be az időt a ⊕ és a ⊖ gombok segítségével (2.3.4). A számjegyek néhány másodperc múlva elsötétülnek. (2.3.5).
Analóg óra (d): Ha először csatlakoztatja a sütőt, akkor az ikon világít, majd a tárcsázó hosszú lenyomását követően a tárcsázó bala vagy jobbra fordításával állíthatja be az időt. Az óra későbbi beállításakor 4-szer nyomja meg röviden a tárcsázót, amíg az ikon világítani nem kezd. Állítsa be az időt a tárcsázó balra vagy jobbra fordításával. A beállított idő 10 másodperc után automatikusan, vagy a tárcsázó megnyomásával kerül megerősítésre (2.3.6).
Megjegyzés: az időt áramszünet, vagy óraátállítás esetén újra be kell állítani.

2.4 Ételek sütése. Helyezze az ételt a sütőbe. A megfelelő tartozékok, és peremszint kiválasztásához ellenőrizze a sütési táblázatot. Zárja be a sütő ajtaját.

2.5 Sütési funkció kiválasztása. Válassza ki a sütő típusának megfelelő sütési funkciót

Hagyományos hőhatás légkeveréssel. Bármely típusú ételhez. Egyszerre több ételt is tud készíteni, anélkül, hogy az ízek vagy a szagok keveredjenek.

Turbo plus. A hőt a középső hőelem adja le.

Erős légkeveréses grill. A grillezés a hőt egyenletesen osztja el. Ideális nagy méretű sültekhez.

Erős grill. Grillezett ételek: tészták, soufflé és besamel mártás.

Enyhe grill. Hamburgerek, piritósok és kis felületű ételek.

Intenzív sütőtér hőhatás. Az alsó erős hőhatás egyenletesen oszlik el, ideális paellákhoz, pizzákhoz.

Légkeveréses sütőtér hőhatás. A ventillátor az alsó hőt egyenletesen osztja el. Paellákhoz javasolt.

Hagyományos hőhatás. Kenyér, cukrászsütemények, töltött sütemények és sonkák.

Kiolvasztás. Bármely terméket minimális időtartam alatt olvasszon ki.

Az ECO* funkció. Kenyér, sütemény, pite és sovány húsok sütéséhez.
Felolvasztás. A funkcióval bármilyen ételt gyorsan

www.elektromarkabolt.hu

felolvasztható.
(*) Ez a funkció szerepel az energiafogyasztásról készült nyilatkozatban és a 60350-1. számú szabályzat értelmében megfelel az R65-R66/2014 szabályozásnak.

2.6 Hőmérséklet beállítása . Állítsa be a hőmérsékletet a választógomb forgatásával. A beállított hőmérséklet elérésekor a kontrollámpa kikapcsol.

IDŐZÍTŐ FUNKCIÓK

2.7 A sütési idő beállítása.
Időzítő (b, c): : az időzítő tárcsázójával állíthatja be a másodperceket (2.7.1). Ha időkorlát nélkül szeretné használni a sütőt, akkor fordítsa kézi pozícióba .
Digitális óra (e): Válassza ki a szükséges hőmérsékletet és sütési funkciót. Nyomja meg a a kijelzésig (2.7.2). Állítsa be a sütési időt a vagy a gomb megnyomásával (2.7.3). A beállított idő néhány másodperc múlva automatikusan megerősítésre kerül és elindul a visszaszámlálás. A visszaszámlálás végén a sütő hangjelzést ad. A hangjelzés leállításához nyomja meg bármelyik gombot, majd kapcsolja ki a sütőt.

2.8 A kezdési időpont beállítása
Analóg óra (d). Az időzített kezdés-funkció használatával automatikusan, a beprogramozott idő szerint kezdheti, illetve fejezheti be a sütést.
A sütés kezdési idejének beprogramozásához nyomja meg röviden a tárcsázót, amíg az ikon fel nem villan. A sütés kezdési idejének csökkentéséhez és növeléséhez fordítsa balra vagy jobbra a tárcsázót.
Az ikon az utolsó elfordítást követően még másodpercekig világítani fog. Ha ezalatt nem nyomja meg, illetve nem fordítja el a tárcsázót, akkor az óra mutatói automatikusan az időt mutatják, a program pedig törlésre kerül. A sütés kezdési idejének megerősítéséhez nyomja meg a tárcsázót (az ikon be van kapcsolva), ezután az időzítő az STOP ikonra vált (az STOP ikon újra világít). A sütés befejezési idejének beállításához kövesse a fent leírt eljárást.
A sütés akkor indul el, ha az óra eléri a beprogramozott kezdési időt.
Ha menet közben szeretné törölni a programot, akkor nyomja néhány másodpercig a tárcsázót. A program ezután törlésre kerül, az időzítő pedig a manuális sütési üzemmódra vált.

2.9 A befejezési idő kiválasztása.
Digitális óra (e): Válassza ki a sütési funkciót, a hőmérsékletet és a sütési időt. Nyomja meg a gombot az ikon megjelenéséig (2.9.1). Állítsa be a sütési idő végét a vagy a gomb megnyomásával (2.9.2). A sütés kezdési idejét ezzel késlelteti, így a sütés a kijelzőn látható időben ér véget. Ha eléri a befejezés idejét, akkor a sütő hangjelzést ad. A hangjelzés leállításához nyomja meg bármelyik gombot.
Analóg óra (d).(2.9.3)**:** Ha beprogramozza a sütés befejezési idejét, akkor a sütő a beprogramozott időpontokban azonnal, automatikusan elindítja, illetve leállítja a sütést.
A sütés befejezési idejének beprogramozásához nyomja meg röviden a tárcsázót kétszer, amíg az STOP ikon fel nem villan. A tárcsázó balra vagy jobbra fordításával állíthatja be a sütés befejezési idejét.
Az STOP ikon az utolsó elfordítást követően még másodpercekig világítani fog. Ha ezalatt nem nyomja meg, illetve nem fordítja el a tárcsázót, akkor az óra mutatói automatikusan az időt mutatják, aprogram pedig törlésre kerül. A sütés befejezési idejének megerősítéséhez nyomja meg a tárcsázót (a minimális sütési idő 2 perc).
A program megerősítését követően a sütés elindul, a riasztás pedig automatikusan aktiválásra kerül. A sütés akkor áll le, ha az óra eléri a beprogramozott befejezési időt.
A program megtekintéséhez nyomja meg a tárcsázót, ezután az időzítő megjeleníti a kiválasztott programot.
Ha a sütés véget ér, akkor az STOP ikon világít és megszólal a riasztó. 1 másodperc után a hangjelzés leáll, az STOP ikon pedig a tárcsázó megnyomásáig világít.
Ha menet közben szeretné törölni a programot, akkor nyomja néhány másodpercig a tárcsázót. A program ezután törlésre kerül, az időzítő pedig a manuális sütési üzemmódra vált.

2.10 Hangjelzés funkció.
Digitális óra (e): A sütő be- vagy kikapcsolt állapotában nyomja a gombot a jelzés eléréséig (2.10.2). Állítsa be az időt a vagy a gomb megnyomásával (2.10.3). A beállított idő néhány másodperc múlva automatikusan megerősítésre kerül és elindul a visszaszámlálás. A visszaszámlálás végén a sütő hangjelzést ad. A hangjelzés leállításához nyomja meg bármelyik gombot.
Analóg óra (d) (2.10.4)**:**Nyomja meg a tárcsázót 3-szor, amíg az ikon világítani nem kezd. Állítsa be a lehetőséget a tárcsázó jobbra vagy balra fordításával. Nyomja meg a tárcsázót az elem automatikus megerősítéséhez. Ha véget ér, a sütő hangjelzést ad. 1 perc után a hangjelzés leáll, az ikon pedig a tárcsázó megnyomásáig világít.
A riasztó csak akkor használható, ha nem állít be sütési programot.

2.11 Gyermekzár.A funkció segítségével megakadályozhatja, hogy a gyerekek a sütővel játszanak.
Digitális óra: Nyomja meg egyidejűleg a és a gombot, amíg az ikon meg nem jelenik a riasztó aktiválásához (2.11.1).

Figyelmeztetések: a sütési idő elteltekor fordítsa a funkció- és hőmérséklet gombokat **0** helyzetbe, és az óra gombot kézi helyzetbe . Nyissa ki a sütő ajtaját, legyen óvatos, mert a sütőből forró gőz távozhat.

www.elektromarkabolt.hu

3 Karbantartás és tisztítás

3.1 **A tartozékok tisztítása.** A tartozékok mosogatógépben tisztíthatók. Kézi mosogatásukhoz használjon hagyományos mosogatószert. A könnyebb tisztítás érdekében áztassa be őket.

A sütőtér tisztítása.

3.2 **Az oldalrácsok tisztítása.** Vegye ki az oldalsíneket. Modelltől függően az oldalsínek két típusú rögzítéssel rendelkeznek, tartó nélkül (3.2.1, 3.2.2) vagy tartóval (3.2.4, 3.2.5). Miután kivette őket, egy nedves kendővel törölje le az oldalsó falakat (3.2.3, 3.2.6). Ha a sütő öntisztító, engedje le a sín mögötti panelt. Miután a falak tiszták, visszarakhatja a síneket a sütőbe.

3.3 **A sütő külső felületének tisztítása.** Hagyományos tisztítószereket használjon, majd puha ruhával alaposan törölje szárazra a készüléket.

3.4 Az **AquaSmart funkció** egy olyan rendszer, amely megkönnyíti a sütő tisztítását vízgőz segítségével. Időtartama 35 perc, és a következő módon történik.

- Kezdje temperált sütővel.
- Vegye ki az összes tartozékot, az oldalsó vezetőket is modelltől függően.
- Permetezzen 200 ml vizet a sütő belső oldalfalaira. ⚠ A túl sok víz kifolyhat.
- Modelltől függően,
  a) **AquaSmart (e).** várja meg, amíg a sütő a tisztítási ciklus végét nem jelzi.
  b) **hagyományos (a, b, c, d)** 150ºC függően 10 percre. Ezen idő elteltével állítsa a hőmérsékletet minimumra (35ºC - 75ºC modelltől függően) és tartsa ott 25 percig. Ha nem követi ezeket az utasításokat, akkor kondenzvíz csapódhat ki az előlapon.
- Kapcsolja ki a készüléket
- Óvatosan nyissa ki a sütő ajtaját, figyelve arra, nehogy a gőzzel megégesse magát.
- A ciklus végén vegye ki a vizet, és egy törlőkendő segítségével törölje le a maradék szennyeződéseket. Ez a tisztítási ciklust segítő művelet kevésbé hatékony, ha nem tartják be a javasolt időtartamokat.

* Modelltől függően használhatják az időzítő funkciót is.

Figyelmeztetések. 1. Ügyeljen, hogy a sütő ki legyen kapcsolva. **2.** Soha ne használjon gőztisztítót.

4 Hibaelhárítás

Az alábbi problémákat Ön is megoldhatja.

4.1 **A sütő nem kapcsol be.** Ellenőrizze, hogy a sütő be van-e kapcsolva, és az időkiválasztó gomb nincs-e 0 helyzetben.

4.2 **Sütés közben füst távozik a sütőből.** Csökkentse a hőmérsékletet és/vagy tisztítsa ki a sütőt (3.3 pont).

4.3 **A sütést követően zaj hallható.** Ez nem hibajelenség. Sütés után a ventilátor tovább működik, míg a belső és külső hőmérséklet lecsökken.

A digitális kijelzővel rendelkező típusok diagnosztikai rendszerrel rendelkeznek, amely észleli a meghibásodást és figyelmezteti a felhasználót.

4.4 **Ha a sütő nem működik. Az OFF (kikapcsolva) üzenet jelenik meg.** Ezt egy sütés közben történt áramszünet okozhatja. Fordítsa a funkcióválasztót a 0 állásba.

4.5 **A sütő nem működik. A jelzés villog.** Fordítsa a funkcióválasztó gombot 0 helyzetbe és kapcsolja ki a gyermekzárat (2.11 pont).

4.6 **A sütő nem működik. A jelzés villog.** Nyomja meg bármelyik gombot.

⚠ • **Ne próbálja meg saját maga javítani a sütőt.** Forduljon a szakszervizhez.

5 Környezetvédelem

A sütő tervezésekor nagy gondot fordítottunk a környezetvédelemre.

Óvja Ön is a környezetet. Csak akkor melegítse elő a sütőt, ha szükséges (lásd a táblázatot). Amikor lehetséges, használjon sötét színű edényeket. Hosszú sütési idő esetén kapcsolja ki a sütőt 5-10 perccel a sütési idő befejezése előtt.

Elektromos és elektronikus hulladékok kezelése.

A szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket tilos a háztartási szeméthez használt hagyományos konténerekbe kidobni. A sütőt megfelelő gyűjtőhelyen adja le. A háztartási készülékek újrahasznosításával megelőzi az egészségügyi és környezeti következményeket, és takarékoskodik az energiával és egyéb erőforrásokkal.
További információért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy az eladóval.

www.elektromarkabolt.hu

cata

CNA group

CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.
C. del Ter, 2 - 08570 TORELLÓ (Barcelona) SPAIN
T . +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101
www.cnagroup.es - e-mail: cna@cnagroup.es
Atención al Cliente: 902 410 450 - info@cnagroup.es SAT
Central Portugal: 214 349 771 - service@junis.pt

CZ5702623 / 009792/01
60813745.18.04.2016